



K970-200

1:13,5 HYDRAULIK BAGGER



BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUAL



Herzlich willkommen bei AMEWI

Die AMEWI Trade GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borchten bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

Welcome to AMEWI

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borchten near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

The company AMEWI Trade GmbH is a pure wholesale company. We only sell our products to retailers. When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borchten

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)
Support: <https://amewi.com>

ANGABEN ZUR MAXIMALEN SENDELEISTUNG / *MAXIMUM TRANSMITTING POWER DATA*

Betriebsfrequenz	2402, 2440, 2480 MHz	Operation Frequency
Maximale Funkfrequenzstärke: Maximale Spitzenleistung:	20dBm	Maximum Radio Frequency power: Maximum peak power:

HINWEISE ZUR KONFORMITÄT / *DECLARATION OF CONFORMITY*

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade e.K. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>
Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:
AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website <https://amewi.com>.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade e.K. declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

For additional questions to the product and conformity please contact:

Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln Germany or website <https://amewi.com>.



SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE / *SECURITY AND HAZARD WARNINGS*

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.

Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.

Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.

Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.



For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.

We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.

Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

Suitable for people aged 14+!

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.

HINWEISE ZU BATTERIEN & ENTSORGUNG / BATTERY NOTICE & DISPOSAL

Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Lilon-Akku verwenden oder aufladen. Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn er ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt.

Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Lilon-Ladegerät. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen.

Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen.

Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen.

Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.

Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus.



Attention! Battery do not belong in the hands of children. A change of the battery must be done by an adult person. Never mix rechargeable batteries with non-rechargeable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.

Read the safety instructions and warnings before using or charging the Li-Ion battery.

Stop using or charging it immediately if it leaks, has a temperature above 70° C or anything else unusual occurs.

Use only a qualified and specific Li-Po/Li-Ion charger. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charge exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire.

Do not discharge the battery with a current exceeding the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This may result in bursting, fire or explosion.

Never disassemble, puncture, knock, drop, short circuit and/or throw the battery into a fire.

Improper use such as short-circuiting, or overcharging may result in explosion or fire.

Keep the battery in a safe place that babies or children cannot reach.

The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the outcome of using the battery.

ENTSORGUNGSHINWEISE / DISPOSAL

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 sowie der WEEE-Reg.-Nr. 93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt! Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).



AMEWI is registered below the Bat-Reg.-No. DE 77735153 and WEEE-Reg.-No. 93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden! Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage. Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).



Durch die RoHS Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.

Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recycling Symbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank. (Most supermarkets have) They are not allowed to be put into local household garbage.



Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO2-Einsparung teil.

AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG. All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO2 Emissions.

VIELEN DANK / THANK YOU

Vielen Dank für den Kauf des K970-200 Baggers. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the K970-200 Excavator. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.



WARNUNG / WARNING

- Dieses ferngesteuerte Fahrzeug ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
 - In der Fernsteuerung ist ein 3,7V 1S 4300mAh LiPo Akku verbaut.
 - Für den Bagger wird ein 11,1V 3S 15000mAh Li-Ion Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).
 - Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
 - Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.
-
- This remote-controlled plane is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 14 years.
 - The remote control has a built-in 3,7V 1S 4300mAh LiPo.
 - A 11,1V 3S 15000 Li-Ion battery is used for the car (included).
 - Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.
 - The model's motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.



ÜBER UNANGEMESSENE VERWENDUNG DES PRODUKTS ON INAPPROPRIATE USE OF THE PRODUCT

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell nicht in irgendeiner Form.

Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model in any way.

Please do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.



WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTICE

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.



VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUTIONS

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

- Bitte nutzen Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee oder Gewitter. Wenn Flüssigkeit in die Elektronik eindringt, kann diese irreparabel beschädigt werden.
- Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.
- Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

Please read the following safety information before using the model.

- Please do not use the model in rain, snow, or thunderstorms. If liquid enters the electronics, they may be irreparably damaged.
- Please do not use the model in an environment that you cannot see.
- Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:



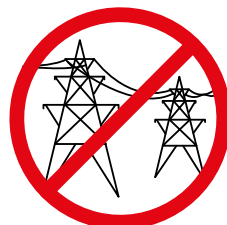
In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen.
Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.



In der Nähe von Menschenmengen oder an öffentlichen Plätzen.
Near crowds or in public places.



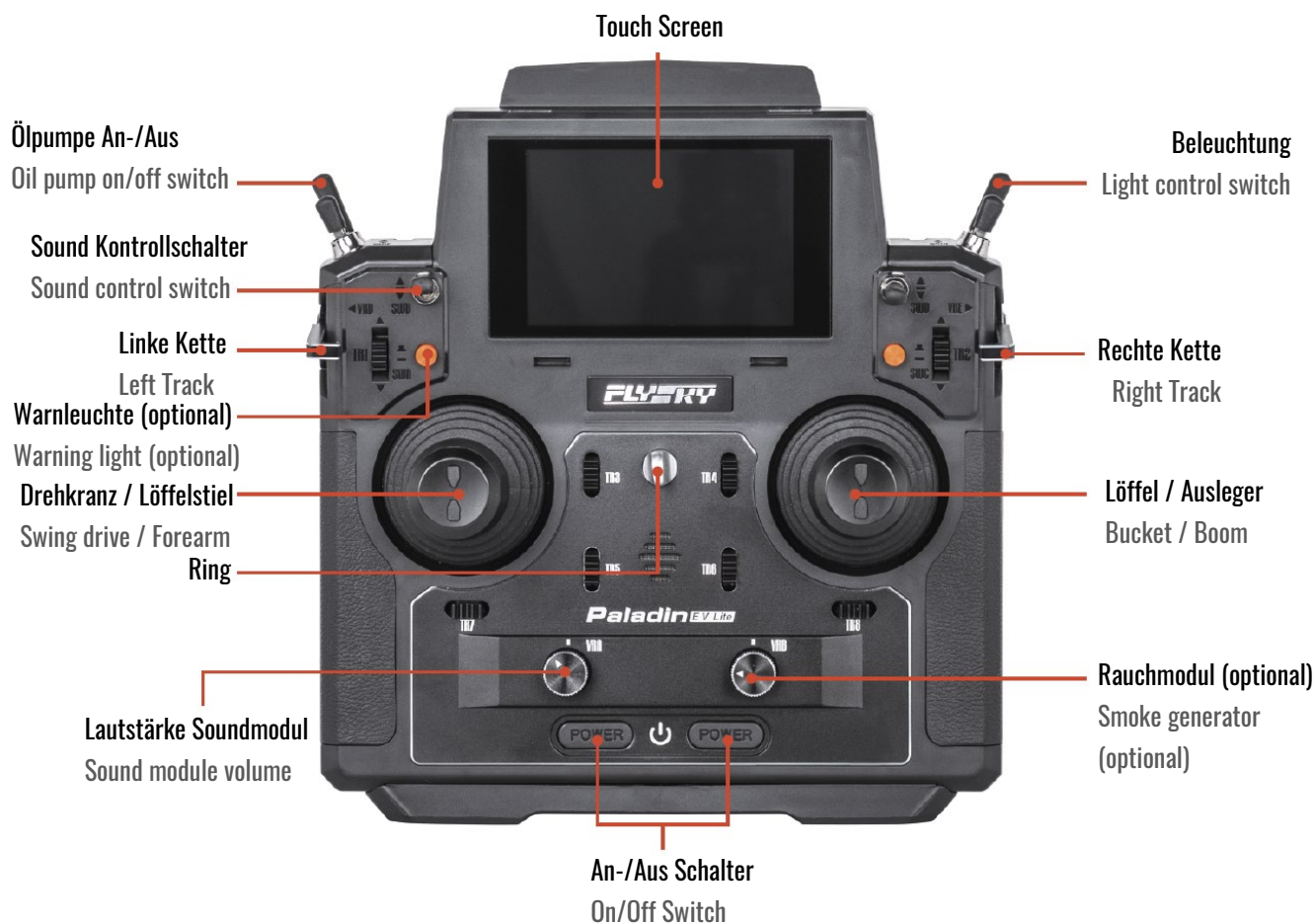
In der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen.
Near rivers, ponds or lakes.



In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten.
Near electricity pylons or other transmission towers.

- Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
 - Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebsteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.
 - Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.
 - Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.
 - Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät.
 - Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.
-
- Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others.
 - To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.
 - Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.
 - Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.
 - When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control.
 - If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.

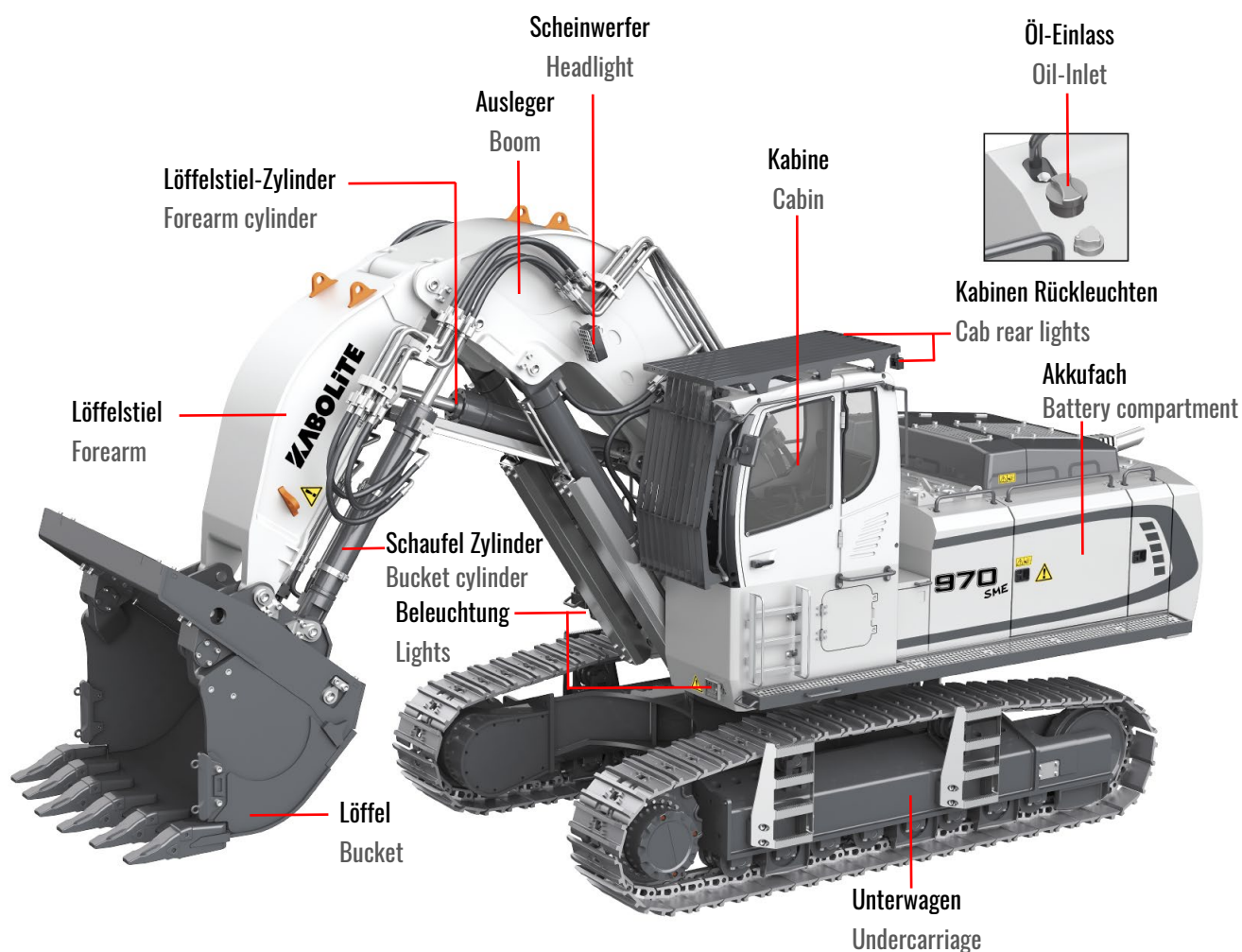
DIE FERNSTEUERUNG / THE REMOTE CONTROL



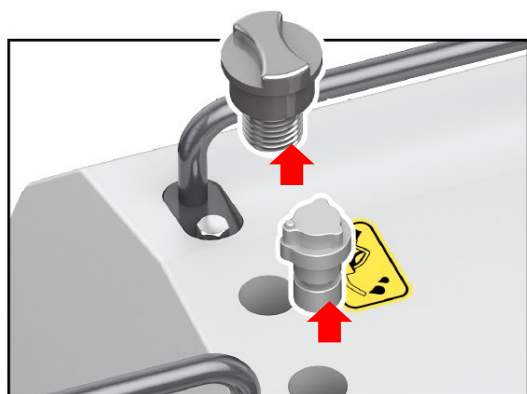
KANALBELEGUNG / CHANNEL DEFINITION

Kanalnummer Channel number	Kontrolldefinition Control definition	Kontroll Control	Trimmung Fine-Tuning	Kontrollform Control form	Grundstellung Boot Position
CH1	Plattform drehen / Platform rotation	J4	TR7	Stick	Neutralposition / Middle position
CH2	Ausleger / Boom	J2	TR4	Stick	Neutralposition / Middle position
CH3	Löffelstiel / forearm	J3	TR3	Stick	Neutralposition / Middle position
CH4	Löffel / Bucket	J1	TR8	Stick	Neutralposition / Middle position
CH5	Linke Kette / Left Track	VRD	TR1		Neutralposition / Middle position
CH6	Rechte Kette / Right Track	VRD	TR2		Neutralposition / Middle position
CH7	Hydraulikpumpe / Hydraulic Pump	SWF		Schalter / Switch	Oben / Up
CH8	Beleuchtung / Lights	SWH		Schalter / Switch	Oben / Up
CH10	Sound Mixer / Sound mixing	-			
CH12	Schaufel Auf/Zu / Bucket open/close	SWL/KTR6		Schalter / Switch	
CH13	Sound Modul / Sound Module	SWB		Schalter / Button	Neutralposition / Middle position
CH14	Lautstärke / Volume	VRA		Drehpoti / Knob	Normal
CH15	Rauchgenerator / Smoke generator	VRB		Drehpoti / Knob	Normal
CH17	Warnleuchte / Warning Light	Beacon		Schalter / Switch	

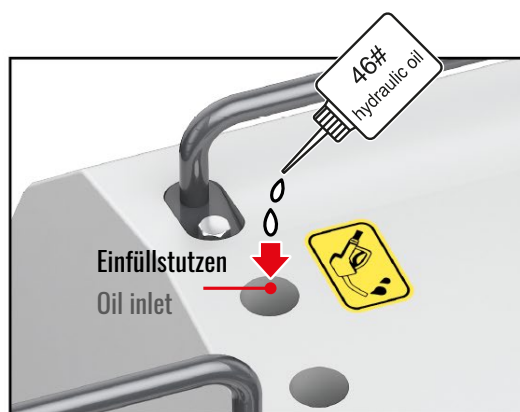
DER BAGGER / THE EXCAVATOR



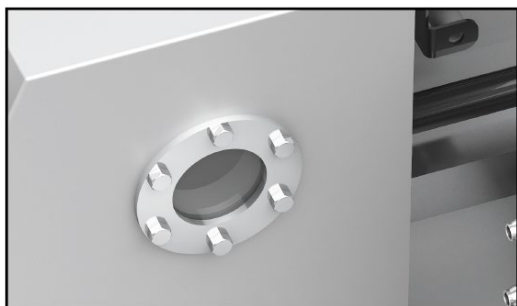
HYDRAULIKÖL EINFÜLLEN / FILLING HYDRAULIC OIL



1. Lösen Sie den Tankdeckel und ziehen Sie die Entlüftungskappe heraus.
Unscrew the fuel tank cap and pull out the air breather plug.



2. Füllen Sie #46 Hydrauliköl in den Tank, schrauben Sie den Tankdeckel wieder hinein und verschließen Sie die Entlüftung.
Fill #46 hydraulic oil into the tank, screw on the cover, and reinstall the air breather.



3. Stellen Sie sicher, dass genug Öl eingefüllt ist.
Make sure you have added enough oil.

Beachten Sie die Füllhöhe des Öls. Prüfen Sie seitlich am Tankfenster und stellen Sie sicher, dass das Fenster bis zur Hälfte mit Öl gefüllt ist.

Pay attention to the oil level: Check the sight glass and make sure hydraulic oil fills the circle by half.

WARNUNG / WARNING

Wenn Hydrauliköl in Ihr Auge gelangt, spülen Sie es sofort mit klarem Wasser aus und konsultieren Sie einen Arzt.

If you spill hydraulic oil into your eyes, rinse them immediately and seek medical attention.

AKKU DER FERNSTEUERUNG LADEN / REMOTE CONTROL CHARGING

Um den Akku der Fernsteuerung aufzuladen, entfernen Sie den Staubschutz an der Ladebuchse. Schließen Sie das USB-Ladekabel an der DC 5V Buchse an und verbinden Sie den USB-Stecker mit dem Netzteil.

To charge the battery of the remote control, remove the dust cover on the charging socket. Connect the USB charging cable to the DC 5V socket and connect the USB plug to the power supply unit.

RX 

Der Akku ist vollgeladen, wenn auf dem Display die Batterie grün angezeigt wird.

The battery is fully charged when the display shows the battery in green.

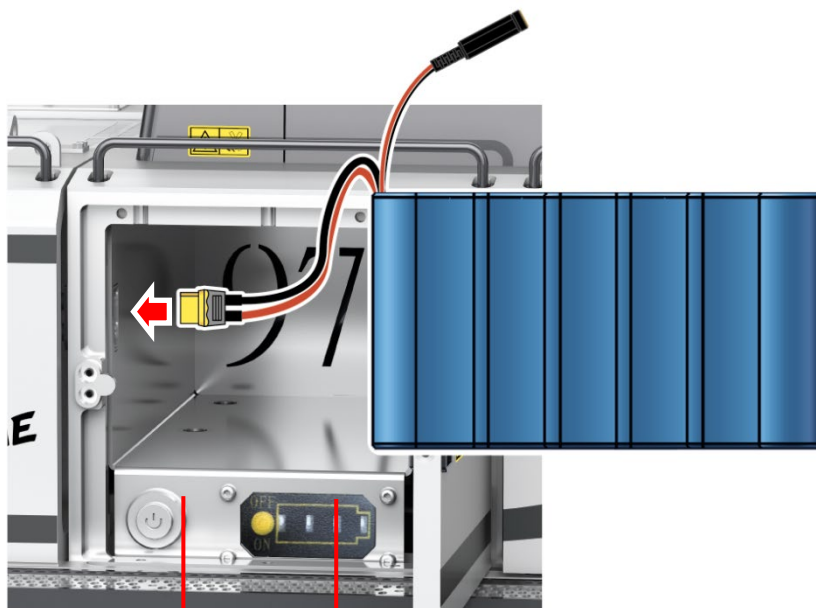


DC 5V Ladebuchse
DC 5V Charging port

AKKU DES BAGGERS ANSCHLIESSEN / EXCAVATOR BATTERY INSTALLATION

1. Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs.
2. Prüfen Sie, ob der Schalter eingedrückt ist. Ist das nicht der Fall, drücken Sie ihn einmal.
3. Legen Sie den Akku wie in der Abbildung gezeigt in das Akkufach und schließen Sie den Stecker an. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung fest ist.

1. Open the battery compartment door.
2. Check whether the switch is pressed in. If it is not, press it once.
3. Place the battery in the battery compartment as shown in the figure and connect the plug. Make sure that the connection is tightly connected.



Schalter / Switch Akku-Monitor / Battery monitor

RESTKAPAZITÄT PRÜFEN / BATTERY REMAINING

Nachdem Sie den Akku angeschlossen haben, schalten Sie den Akku-Monitor ein. Die Akkukapazität wird nun geprüft. Beträgt die Kapazität weniger als 25%, muss der Akku geladen werden.

After you have connected the battery, switch on the battery monitor. The battery capacity is now checked. If the capacity is less than 25%, the battery must be charged.



Display Schalter
Display Switch



Die Kapazität beträgt 25%
Battery remaining 25%



Die Kapazität beträgt 50%
Battery remaining 50%

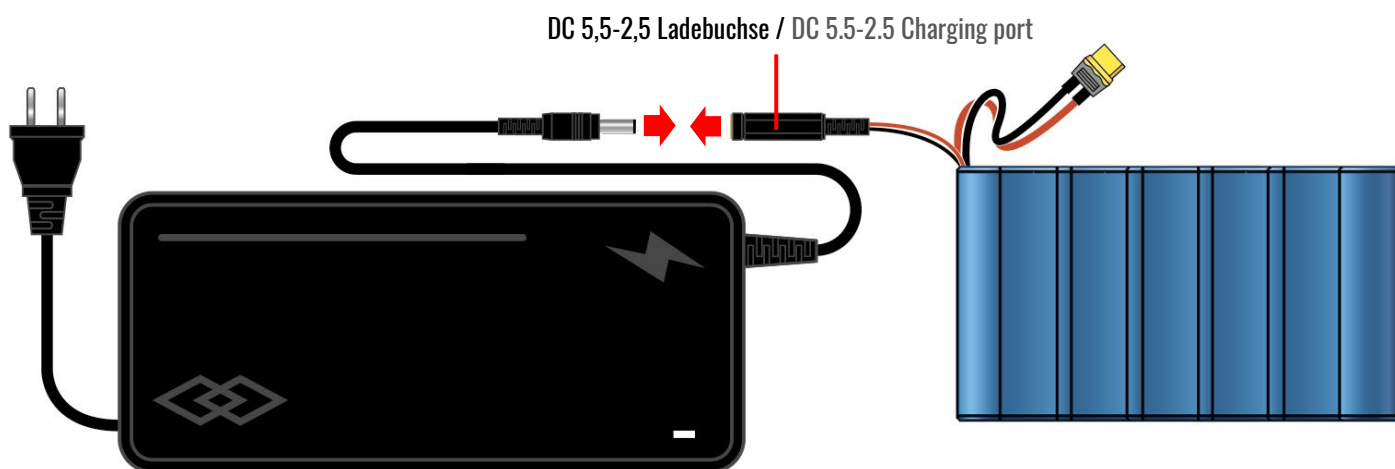


Die Kapazität beträgt 75%
Battery remaining 75%



Die Kapazität beträgt 100%
Battery remaining 100%

FAHRAKKU LADEN / BATTERY CHARGING



1. Verbinden Sie die Ladebuchse des Akkus mit dem Stecker des Ladegerätes.
2. Schließen Sie das Ladegerät an einer Steckdose an.

1. Connect the charging socket of the battery to the plug of the charger.
2. Connect the charger to a power outlet.

ANZEIGE DES LADEZUSTANDS / INDICATOR STATUS WHEN CHARGING

Ungeladen grüne LED leuchtet
Uncharged state green light



Ladestatus rote LED leuchtet
Charging red light



Vollständig geladen grüne LED leuchtet
Fully charges state green light



Die Ladezeit beträgt ca. 5 Stunden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie unbedingt das Ladegerät vom Akku.
The charging time is approx. 5 hours. When charging is complete, be sure to disconnect the charger from the battery.

WICHTIGER HINWEIS / IMPORTANT NOTE

Prüfen Sie das Ladegerät regelmäßig auf Schäden am Gehäuse, Kabeln und Stecker.
Sollte ein Defekt vorliegen, verwenden Sie das Ladegerät auf keinen Fall.

Regularly check the charger to ensure the housing, cables and plugs.
If there is a defect, do not use the charger under any circumstances.

FERNSTEUERUNG UND MODELL EINSCHALTEN / TURNING ON REMOTE CONTROL AND MODEL

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist.
2. Stellen Sie sicher, dass sich alle Knöpfe in der Grundstellung befinden.
3. Drücken Sie die beiden Power-Knöpfe gleichzeitig und halten Sie sie gedrückt bis der Sender eingeschaltet ist.

1. Make sure that the battery is charged.
2. Make sure that all buttons are in the home position.
3. Press the two power buttons simultaneously and hold them down until the transmitter is switched on.

Stellen Sie sicher, dass sich alle Schalter in der Grundstellung befinden bevor Sie die Fernsteuerung einschalten. Ansonsten erscheint eine Meldung auf dem Display. Stellen Sie in diesem Fall die entsprechenden Schalter in die korrekte Position.

Make sure that all switches are in the home position before switching on the remote control. Otherwise, a message will appear on the display. In this case, set the corresponding switches to the correct position.

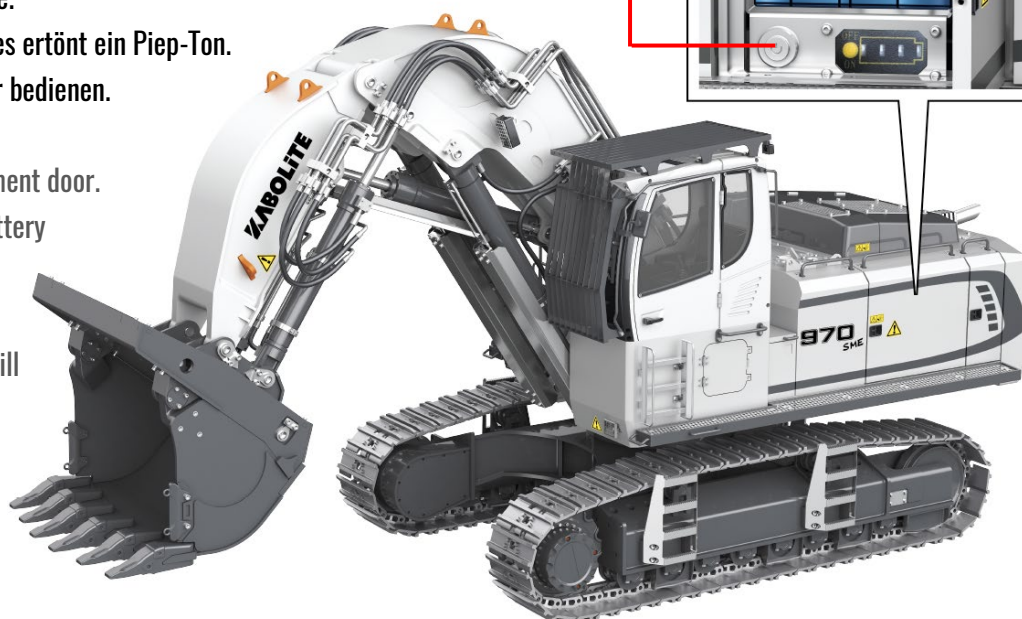


Drücken Sie die beiden Power-Knöpfe gleichzeitig für einige Sekunden.

Press the two power buttons of the remote control at the same time for a few seconds.

1. Öffnen Sie die Klappe des Akkufachs.
2. Legen Sie den Akku in das Akkufach und Verbinden Sie Den Stecker mit der Buchse.
3. Drücken Sie den Schalter, es ertönt ein Piep-Ton. Nun können Sie den Bagger bedienen.

1. Open the battery compartment door.
2. Place the battery in the battery compartment and connect the plug to the socket.
3. Press the switch and you will hear a beep-sound.
4. Now you can operate the excavator.



An-/Aus Schalter
On-/Off Switch

FERNSTEUERUNG UND MODELL AUSSCHALTEN / TURNING OFF REMOTE CONTROL AND MODEL

Nach der Nutzung gehen Sie bitte in Umgekehrter Reihenfolge vor.

Schalten Sie zuerst das Modell aus und anschließend die Fernsteuerung.

Bevor Sie das Akkufach schließen, stellen Sie sicher, dass der Akku von der Elektronik getrennt ist.

After use, please proceed in reverse order.

First switch off the model and then the remote control.

Before closing the battery compartment, make sure that the battery is disconnected from the electronics.

HYDRAULIK-ÖLPUMPE / HYDRAULIC OIL PUMP



Der Arm, Schaufel etc. arbeiten, sobald die Pumpe gestartet wurde. Schalten Sie die Pumpe immer aus bevor Sie das Modell ausschalten.

The arm, bucket etc. operate as soon as the pump is started. Always switch off the pump before switching off the model.

SOUND UND BELEUCHTUNG / SOUND AND LIGHT CONTROL

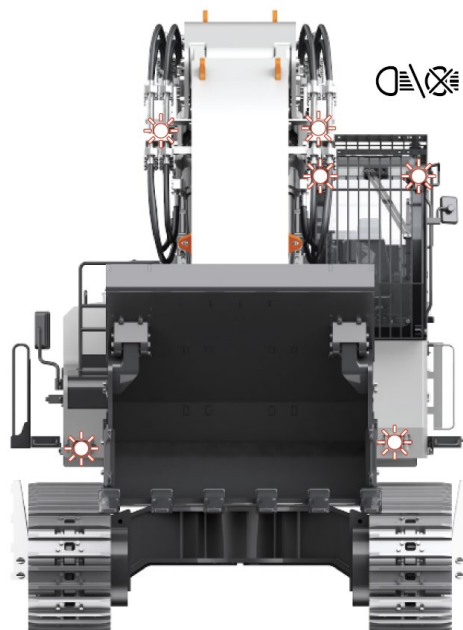
Dieses Produkt ist mit Licht und Sound ausgestattet.

This product is equipped with light and sound.



Schalten Sie den Lichtschalter, um das Licht an oder auszuschalten.

Toggle the light lever to turn the light on or off.



Soundmodul
AUS / OFF



Hupe / Horn



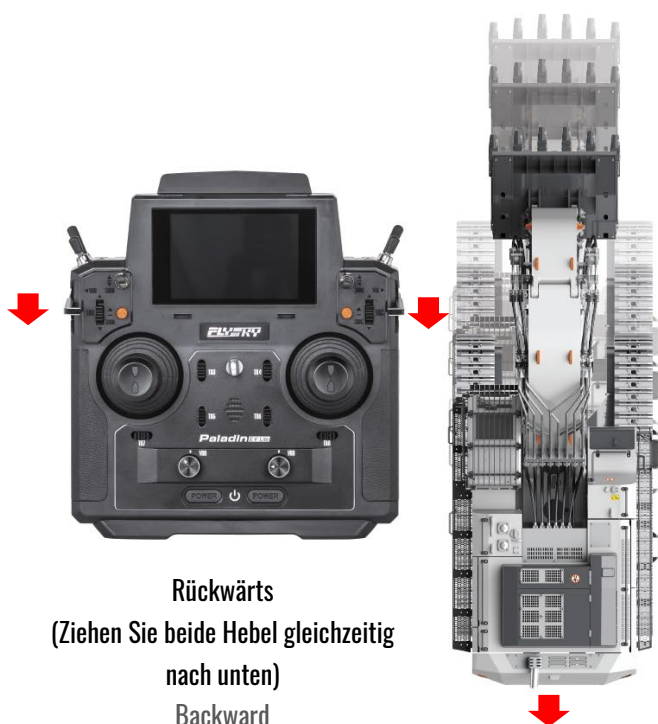
VRA Soundmodul
Lautstärke
VRA Sound module
volume



Schalten Sie den Schalter für das Soundmodul hoch bzw. runter, um den Sound an- oder auszuschalten

Toggle the sound module switch up or down to turn on or off the sound module

FAHRFUNKTIONEN / DRIVING FUNCTIONS

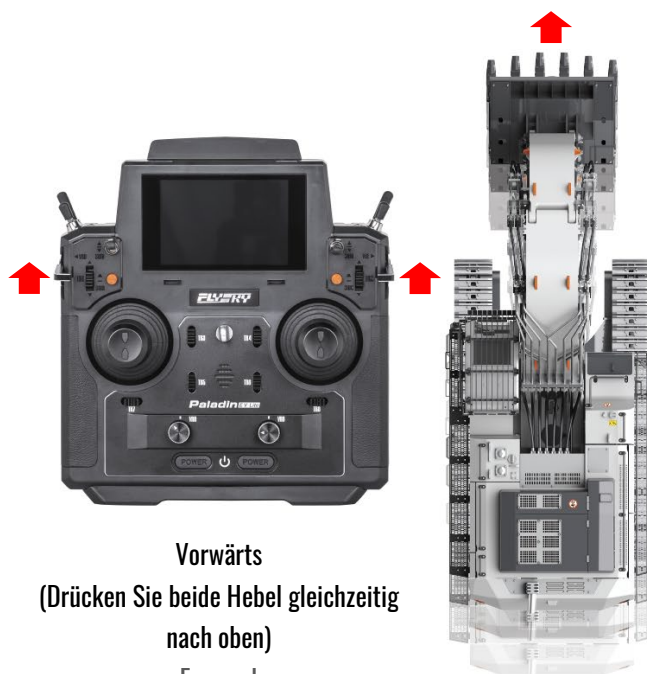


Rückwärts

(Ziehen Sie beide Hebel gleichzeitig nach unten)

Backward

pull down both lever at the same time

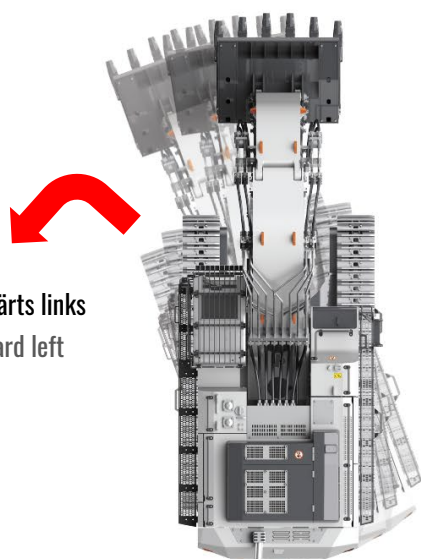


Vorwärts

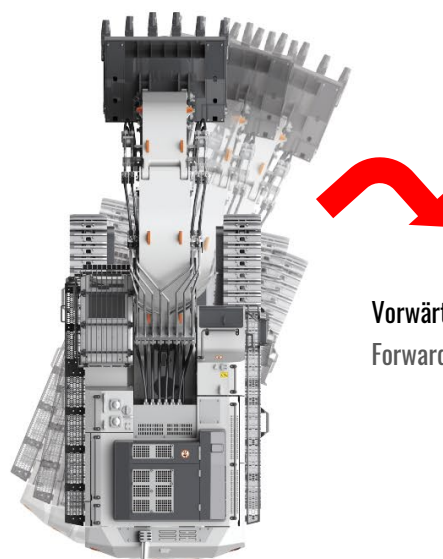
(Drücken Sie beide Hebel gleichzeitig nach oben)

Forward

push up both lever at the same time



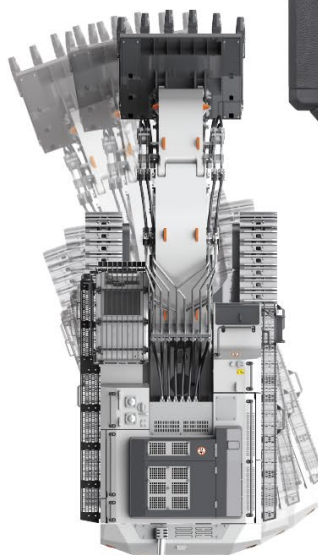
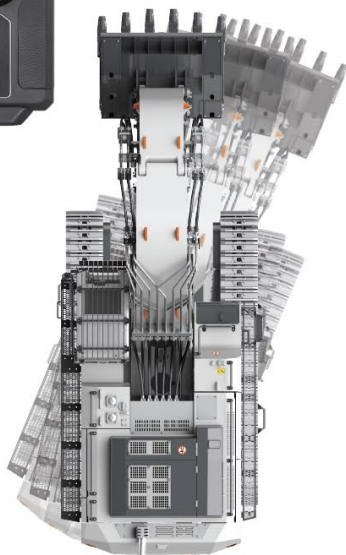
Vorwärts links
Forward left



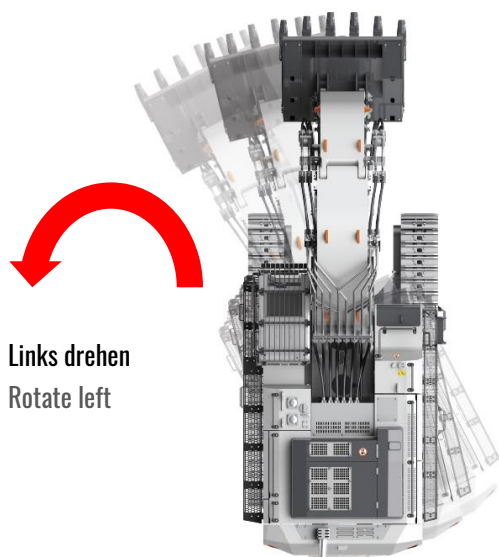
Vorwärts rechts
Forward right



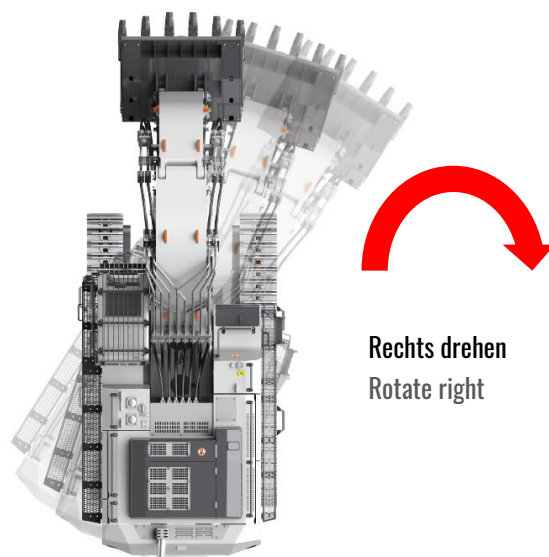
Rückwärts links
Backward left



Rückwärts rechts
Backward right



Links drehen
Rotate left

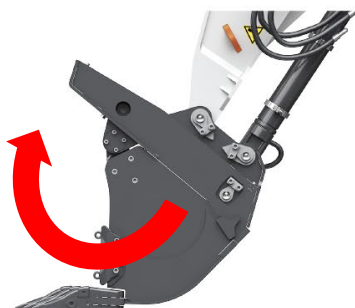


Rechts drehen
Rotate right

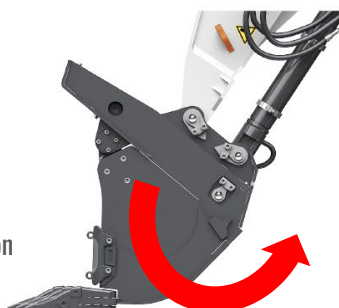
LÖFFEL BEDIENUNG / BUCKET OPERATION



Auf
Extension



Ab
Retraction



GRABEN / DIGGING MODE



Löffelstiel auf
Forearm Up



Löffelstiel ab
Forearm down



Ausleger ab
Boom down

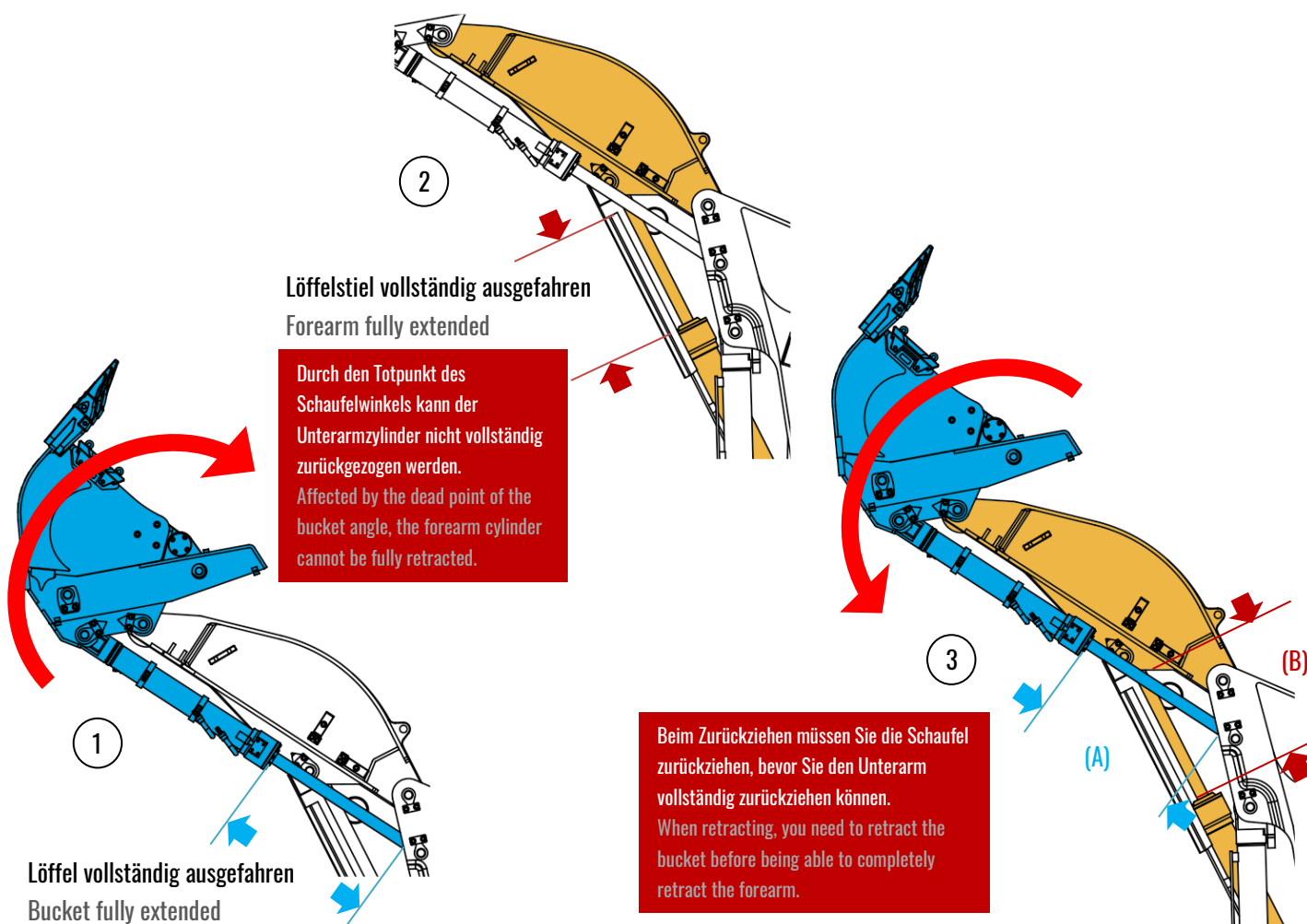


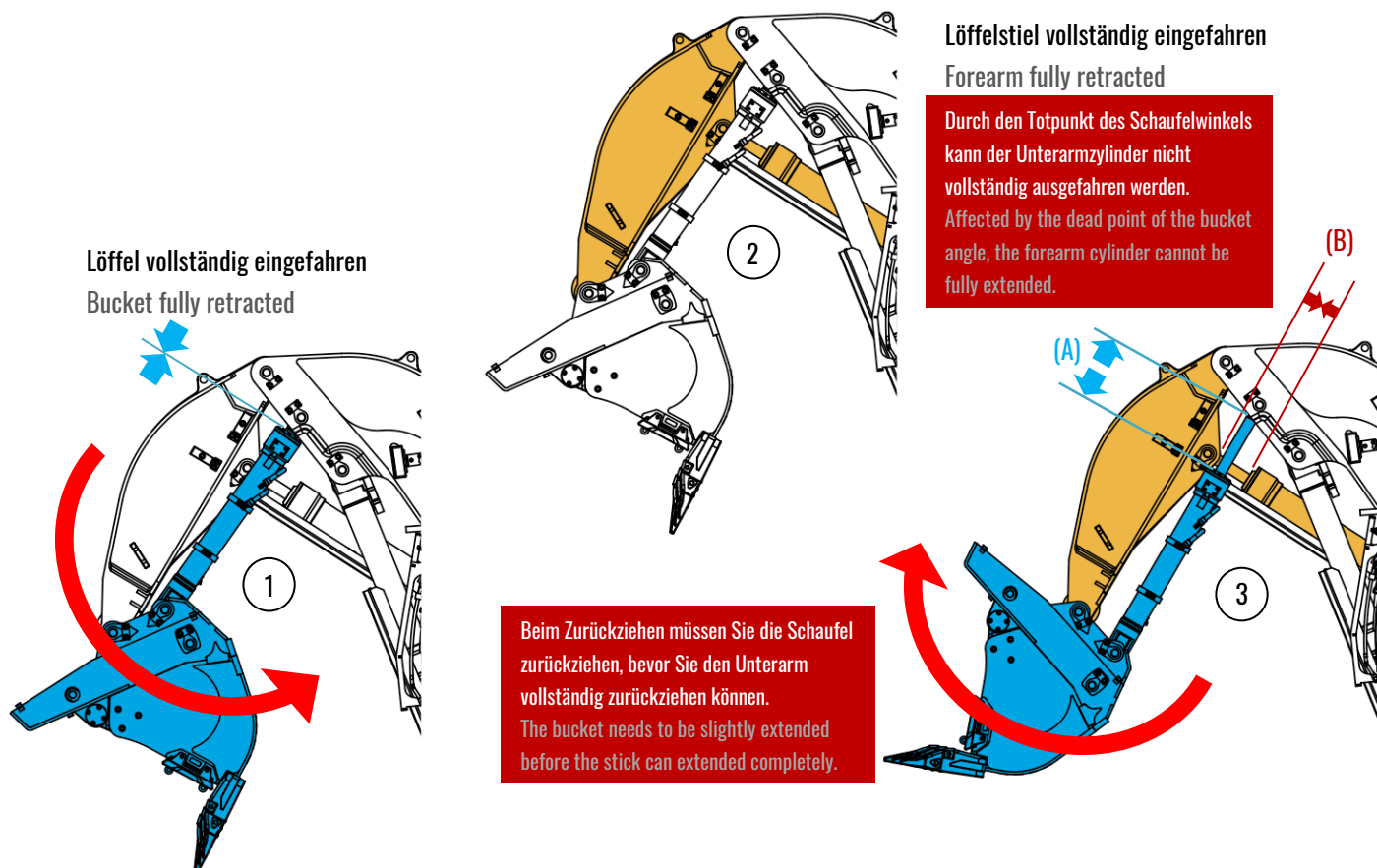
Ausleger auf
Boom up

LÖFFEL AUF UND ZU / BUCKET OPENING AND CLOSING

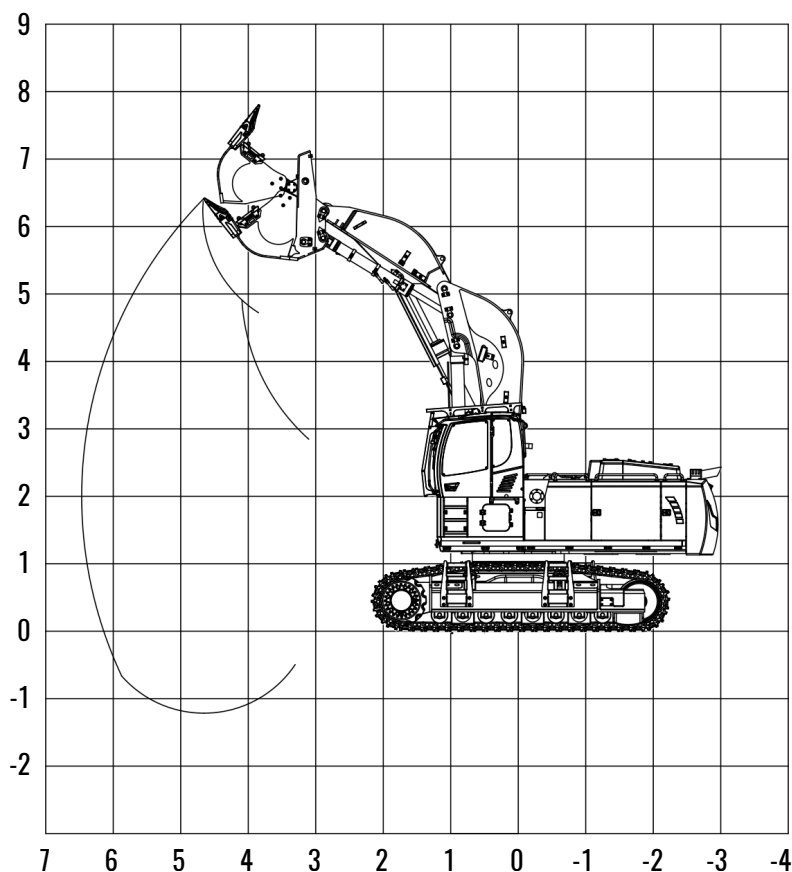


ARBEITSBEREICH LÖFFELSTIEL UND LÖFFEL / WORKING RANGE STICK AND BUCKET





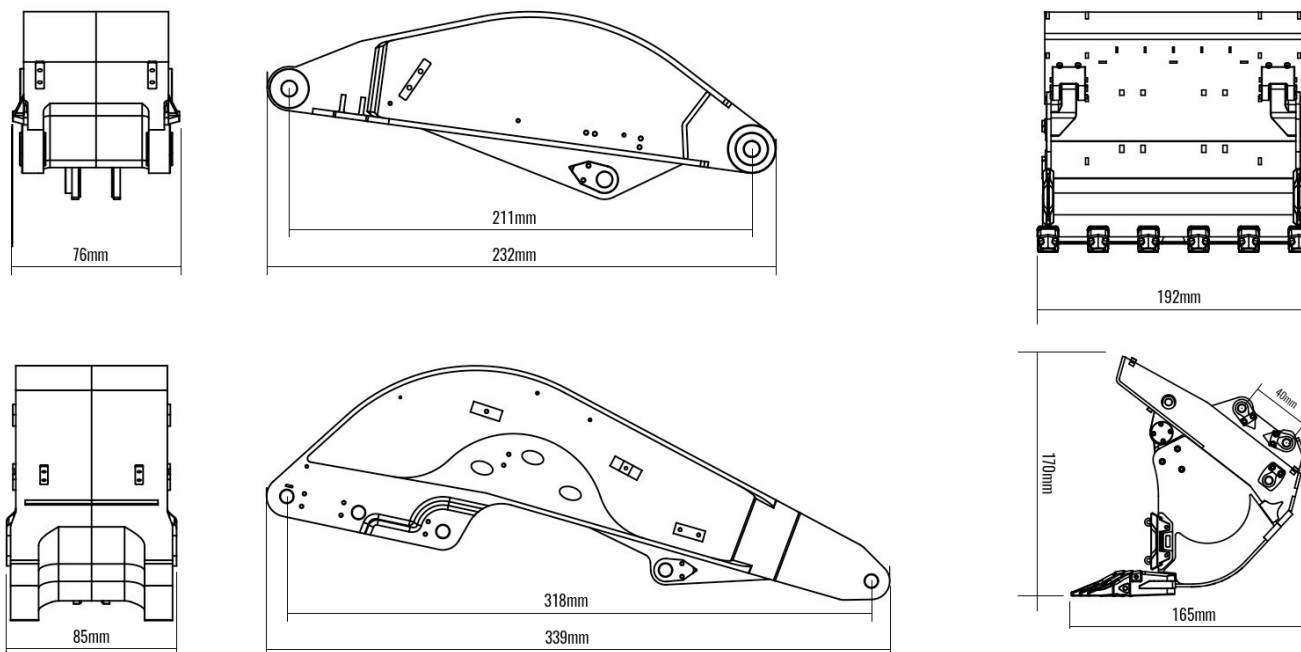
ARBEITSBEREICHE / WORKING RANGES



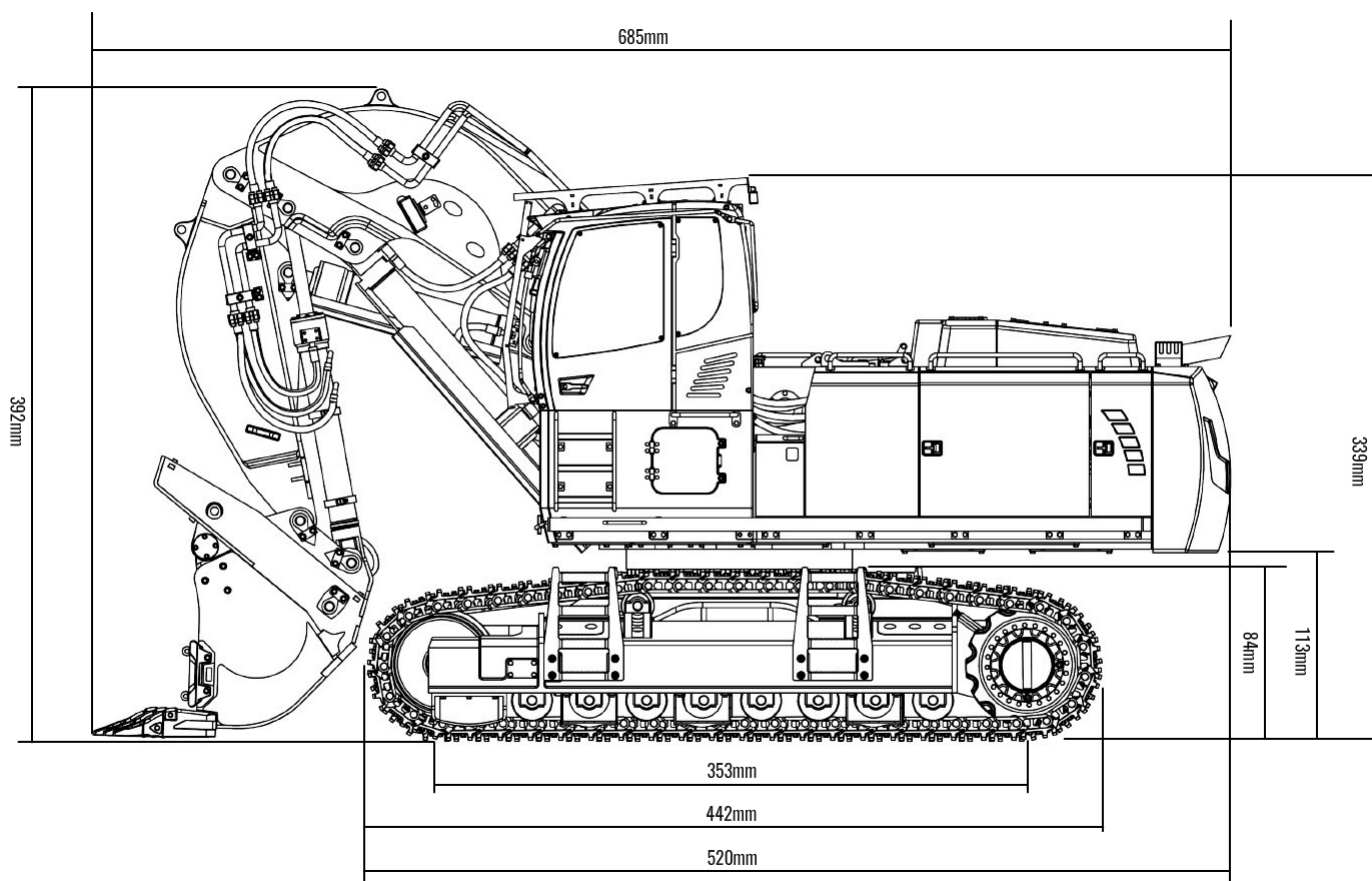
Einheit 1 = 100mm

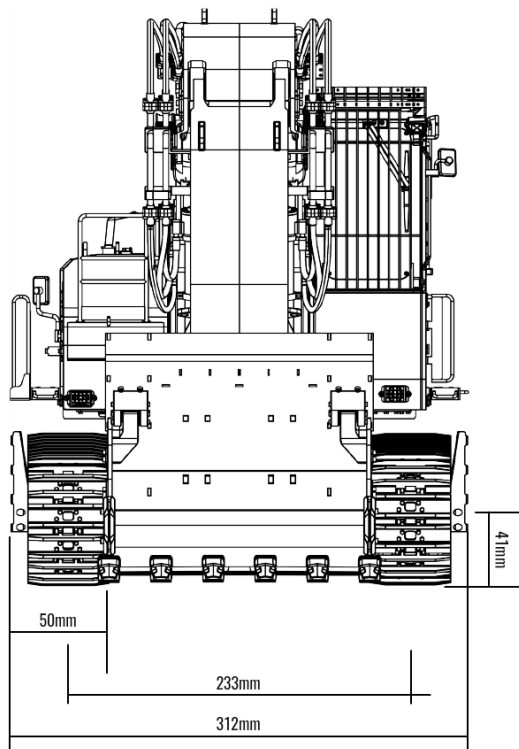
Unit 1 = 100mm

LÖFFEL UND LÖFFELSTIEL ABMESSUNGEN / BUCKET AND FOREARM DIMENSIONS



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

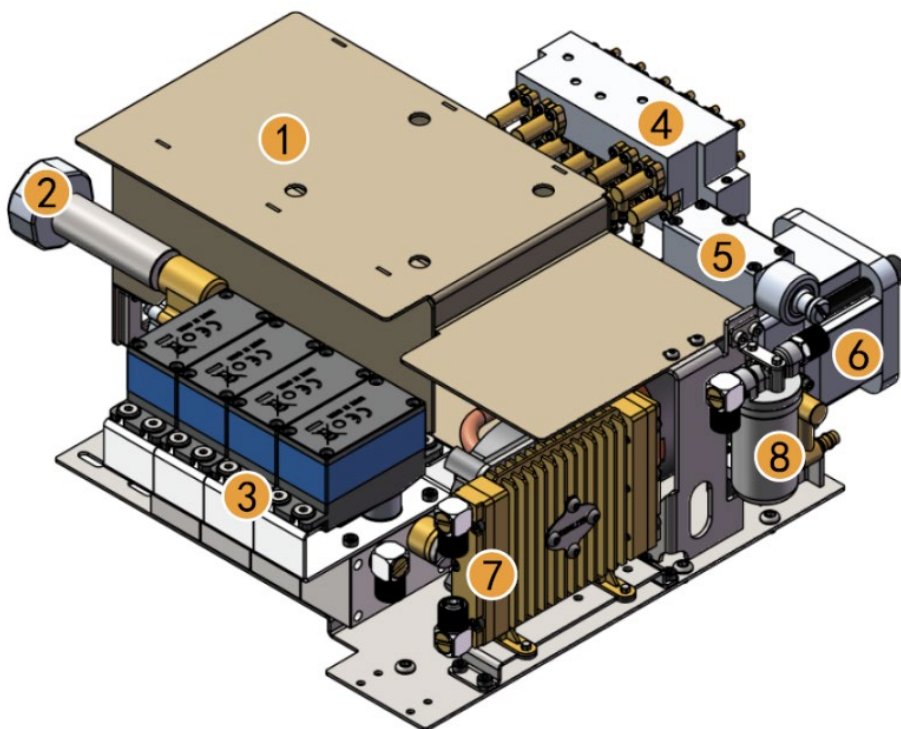




Löffelkapazität Bucket capacity 0,0014456m³		Rotationsgeschwindigkeit Rotational Speed 1000-3780 rpm	
Max. Grabtiefe max. digging depth 121,5mm	Gesamtgewicht Total Weight 30,5kg		Grabkraft Digging Force 20-50kg

HYDRAULIKSYSTEM / HYDRAULIC SYSTEM

1. **Akkufach**
Battery Compartment
2. **Mechanisches Druckmessgerät**
Mechanical Pressure Gauge
3. **Kombiniertes Vierwege-Ventil**
Four Way combined directional Valve
4. **Hydraulikventil**
Hydraulic Valve
5. **Druckregulierungsventil**
Pressure regulating valve
6. **Ölpumpe**
Oil Pump
7. **Kühler**
Radiator
8. **Filter**



OPTIONALES ZUBEHÖR / OPTIONAL PARTS



018-G308-108
GPS-Kit Version 1



018-G308-109
GPS Kit Version 2

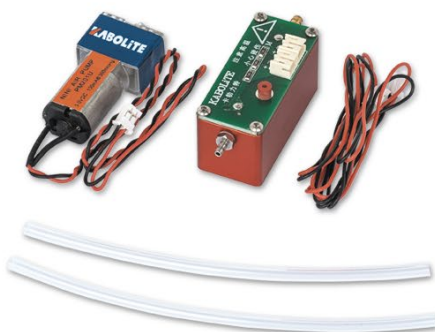


018-G308-110
GPS Kit Version 3



018-G308-1131
Rundumleuchte V1 / Beacon Light V1

018-G308-1132
Rundumleuchte V2 / Beacon Light V2



018-G308-111
Rauchmodul / Smoke Module



018-G308-116
Luftfilter / Air Filter

NOTIZEN / NOTES

amewi.com